

博彩中介人退回擔保金之申請(屬自然人商業企業主的博彩中介人准照)

Requerimento de Restituição da Caução Prestada pelo Promotor de Jogo (Pessoas Singulares)

申請書 Requerimento

澳門特別行政區

博彩監察協調局局長 鈞鑒：

Exm.º Senhor Director da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
da Região Administrativa Especial de Macau,

本人 _____ 現以自然人商業企業主的名義（持有編號為 _____ 之身份證明文件和持有第 I _____ 號在澳門特別行政區從事博彩中介業務的博彩中介人准照），因不再從事博彩中介業務，懇請 貴局退回本公司根據經第 27/2009 號行政法規修改並重新公佈的第 6/2002 號行政法規第十條第九款的規定而提交的擔保金澳門幣拾萬圓正（MOP 100,000.00）。

本人聯絡和接收短訊之電話號碼為 1. _____ 2. _____，
電郵地址為 _____。

Eu, _____, na qualidade de empresário comercial, pessoa singular, (titular do documento de identificação _____, n.º _____, e da licença de promotor de jogos de fortuna ou azar em casino na R.A.E.M., n.º I _____), venho solicitar a V Ex.ª a restituição da caução prestada nos termos do n.º 9 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2002, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2009, no montante de MOP\$100.000,00 (cem mil patacas), por motivo de cessação das actividades de promoção de jogos de fortuna ou azar em casino.

Para efeitos de contacto e de envio de mensagens pode diligenciar através dos números de telefone:

1. _____ 2. _____, e de endereço electrónico: _____.

申請人

O requerente

年 月 日於澳門
Macau, aos de de

備註 Observações :

- 除所須遞交的基本文件，本局不排除申請人需提供其他文件或資料。此外，申請人應合作以助本局獲得應為屬必要的文件。Os documentos mencionados são os requisitos básicos para o procedimento, a DICJ não exclui a hipótese de vir a solicitar outros documentos ou informações. O requerente deve prestar a colaboração necessária a fim de permitir que a DICJ obtenha os documentos que entenda necessários.
- 本局承諾自收件日起計十五日內向博彩中介人准照之申請人作出通知，通知內容為申請人為展開相關程序而遞交的文件（即隨申請書一併遞交的文件）是否齊備；通知方式是以**流動電話短訊**或以電郵形式發送。A DICJ compromete-se a notificar o requerente, no prazo de 15 dias, a contar da data da recepção dos elementos, para suprir eventuais deficiências dos documentos entregues com o requerimento, para a respectiva instrução; para o efeito, a notificação será feita através de **mensagem SMS** a enviar a um n.º de telemóvel ou endereço electrónico.
- 申請人所提供的一切個人資料受第 8/2005 號法律《個人資料保護法》規範。Todos os dados pessoais fornecidos pelo requerente estão sujeitos à Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

所須遞交文件清單: Lista dos elementos requeridos:	博彩監察協調局專用 Para uso exclusivo da DICJ	
	已提交 Apresentado	未提交 Não apresentado
項目 Itens		
1. 申請書 Requerimento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 有效期至 _____ 年 12 月 31 日，編號 I _____ 之自然人博彩中介人准照正本 Original da licença de promotor de jogo que seja pessoa singular n.º I _____, com validade até 31/12/ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 2011 年 4 月 1 日前，於中國銀行澳門分行 / 大西洋銀行收納的擔保金存款憑證影印本（如本局存檔中沒有正本則必須交回正本）或 2011 年 4 月 1 日後，財政局發出的 M/11 擔保金存款憑單正本 Para as cauções prestadas antes do dia 1 de Abril de 2011, o requerente deve entregar uma fotocópia do certificado de depósito do dinheiro no Banco da China – Sucursal da RAEM ou no Banco Nacional Ultramarino (se o original não se encontrar arquivado na DICJ, é obrigatório a entrega do original); para as cauções prestadas depois do dia 01/04/2011, o requerente deve entregar o original do guia de modelo M11 emitida pela D.S.F referente ao depósito de dinheiro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 申請人身分證明文件影印本 Fotocópia de documento de identificação do requerente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 與承批公司 / 獲轉批給人終止合作關係之證明文件 Documento comprovativo da cessação da actividade de promoção de jogos de fortuna ou azar em casino com a concessionária/ subconcessionária	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 其他 Outros : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>